

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 12 (1896)

**Heft:** 2

**Artikel:** Ein Muster-Schlachthaus [Schluss]

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-578829>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Kirchhofer von St. Gallen stattgehabten vierten Generalversammlung St. Gallen bestätigt worden, wo auch die nächste Hauptversammlung abgehalten werden wird. Der Centralvorstand wurde bestellt aus den Herren Präsident Walter Kirchhofer in St. Gallen, Vizepräsident Louis Schwehr in Basel, Kassier J. J. Schiez in St. Gallen, Aktuar A. Brunner in St. Gallen, Beisitzer C. Hardmeier in Zürich, Albert Plüs in Bern und B. Camanini in Luzern (neu).

**Der Handwerker- und Gewerbeverein Basel** hat die Aufstellung einer Vermittlungskommission in Streitangelegenheiten beschlossen. Zu Handen des Grossen Rates wird der Verein der Kommission zur Vorberatung des Gesetzes über Neorganisation des Baudepartementes eine Gingabe einreichen, in welcher unter anderem eine günstigere Regelung des Submissionswesens durch Berücksichtigung eines mittleren Preises verlangt wird.

**Der Handwerker- und Gewerbeverein Bern** hat einstimmig beschlossen, das Centralkomitee des schweiz. Gewerbevereins sei einzuladen, dem Bundesrat die Wünschbarkeit einer eidgenössischen Gewerbe-Statistik auszusprechen. Der Verein ist einverstanden mit dem Vorgehen betreffend die Berufsgenossenschaften. Eine Kommission soll den Missbräuchen im Submissionswesen zu Leibe gehen.

**Der drohende Schlosserstreik in Lausanne** ist durch das Centralkomitee des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes belegt worden. Bewilligt wurde ein Minimallohn für Schlosser von 48 und für Handlanger von 35 Cts. Die Schlosser hatten 50 resp. 40 Cts. verlangt. Bei Überzeit-Arbeit werden 30 Prozent und bei Nacht- und Sonntags-Arbeit 60 Prozent Bushag bezahlt.

### Ein Muster-Schlachthaus.

(Schluss.)

Statt der Holzwellen hängen in der Grossvieh Schlachthalle Dutzende eiserner Hackentrapeze herunter, jedes mit der Nummer, die der betreffende Metzger im Schlachthause hat. Am unteren Ende der Halle finden sich zwei mechanische Aufzüge. Auf Wägelchen wird das Fleisch auf sie gebracht und dann geht es direkt hinunter in den Kühlraum. Und wie ganz anders steht es in den Schlachthallen für Schweine und für das übrige Kleinvieh aus, als im alten Schlachthause. Man gewahrt hier, daß man im Zeitalter des Dampfes und der Elektrizität lebt. In die Brühkessel z. B. kann zum Wasser direkt der Dampf geleitet werden. Auf Rollen laufende Krahnen transportieren die gefälsten Tiere ohne Mühe. Das geschlachtete Schwein wird z. B. mit dem Krahnen in den Brühkessel nebenan gehoben, mit dem gleichen Krahnen wieder heraus auf den Schragen, und nachdem es ausgeweidet ist u. s. f. mit einem anderen zum Hacken des betreffenden Metzgers. Bei den anstoßenden Kuttleren sind für jeden Metzger hübsche Emailbecken angebracht mit Kalt- und Heißwasserzuleitung und nebenan kleine Tischchen, wo Kalbsfüße, Kalbsköpfe z. B. gepickt werden. Wieder enthält das Schlachthaus einen Raum mit nummerierten Schränken, in welchen jeder Metzger sein notwendiges Werkgeschirr einschließen kann. — In jeder Halle steht auch ein sonderbares Wägelchen aus Eisen. Es heißt der Konfiskationswagen. Unten ist ein dicker Bauch, oben eine Öffnung mit einer Art Flügelrad darin. Wird dem Metzger ein Stück Fleisch konfisziert, kommt es auf einen Flügel dieses Rades, der wirft es in den verschlossenen Bauch zum Nimmerwiederschen. Damit soll in Zukunft verhütet werden, was bisher sonst vorkam, daß einzelne Metzger nämlich ein konfisziertes Stück doch wieder holten und verkauften. Den Abschluß der Gebäudeflügelkeiten machen links die Seuchestallungen mit der Schlächterei seuchekranker Tiere, die Pferdeschlächterei, der Dünnergärtchen, die Dämpferei von finnigem Fleisch mit Freibank und die hochinteressanten Maschinenräume. Die letzteren zu beschreiben, sei auf ein anderes Mal erspart. Die Maschinen und Apparate für die Kühl-

anlage nach Kohlensäure-System sind eine Sehenswürdigkeit erster Sorte. Dagegen verweilen wir einen Augenblick im Dämpfraum für finniges Fleisch. In demselben befindet sich ein großer Cylinder, in den das Fleisch kommt und mit Dampf bis auf 110 Grad erhitzt wird, bei welcher Hitze die Finnenbildung vernichtet sind. Ist dieser Grad erreicht, so gibt vermöge einer genialen Einrichtung ein Leitwerk ein Zeichen, und das Fleisch wird herausgenommen und wandert in die anstoßende Freibank, um dort verkauft zu werden, zwar nicht mehr im rohen Zustande, sondern im gedämpften und gesundheitlich durchaus unschädlichen. Auch die Einrichtungen im Dünnergärtchen sind auf das Allerpraktischste ausgedüstet; aber dieses Thema ist doch zu prosaisch, um bei ihm zu verweilen. Der letzte Besuch gilt der mächtigen Kühl-anlage unter den Schlachthallen. Die Anlage ist so, daß die Temperatur nie unter 2 Grad sinkt und nie über 5 Grad steigt, sodaß in Zukunft Metzger und fleischkonsumierendes Publikum betr. Fleisch aller Sommerhitze und allem Föhn ruhig entgegensehen können. Durch starke Holzröhren wird die kalte Luft in die Hallen geleitet und die Wärme hinausgeführt, und zwar so, daß von 5 zu 5 Minuten die Luft völlig gewechselt werden kann. Sinkt die Temperatur unter 2 Grad oder steigt sie über 5 Grad, so kann man es im Maschinenraum sehen und regulierend eingreifen. Betritt man die Kühlanslage, glaubt man in eine große ornithologische Ausstellung zu gelangen. Sie ist in eine große Anzahl verschleißbarer Drahtzellen eingeteilt, worin Haken z. B. zum Aufhängen der Fleischstücke angebracht sind. Jede Zelle enthält auf Schilben die Nummer und den Namen des Metzgers. Diese Kühlanslage repräsentiert einen der größten Fortschritte der neuen Einrichtung, die auf alle Besucher einen vortrefflichen Eindruck macht. War es schon bisher eine Wonne, st. gallischer Metzger zu sein, so ist dies für die Zukunft noch mehr der Fall. Das Pfund Ochsenfleisch wird sie zwar einen halben Rappen höher zu stehen kommen, dagegen entschädigt sie die Kühlanslage mehr als dafür. Es ist daher zu hoffen, daß wir dieses mehr als ersetzen halben Rappens wegen nicht einen Fleischhauffschlag von 5 Rappen nach der Inbetriebsetzung der Anlage aushalten müssen. Es wird nicht der Fall sein, denn unsere Metzger sollen etwas wie Rührung fühlen, über die praktischen und bequemen Einrichtungen, welche die Gemeinde ihnen zur Verfügung stellte, und Herr Kuttler Wild gelobt haben, im neuen Schlachthaus nie mehr zu fluchen und die Polizeivorschriften von A bis Z auswendig zu lernen. Es hat lange gebaut, bis die Anlage erstellt war. Aber gut Ding will gut Weile haben und wer zuletzt lacht, lacht am besten. Diesmal ist es entschieden am Gemeinderat und seinen Organen. Die Stadt darf auf die neue Anlage stolz sein. Sie ist bis auf jeden Ring hinaus wohl durchdacht, praktisch und bequem ausgeführt, vom geschäftlichen und dem Standpunkt der Schlächterei aus gleich vorzüglich wie vom gesundheitspolizeilichen, mit einem Wort, St. Gallen ist nicht nur um ein nützliches Institut reicher, sondern auch um eine Sehenswürdigkeit für andere Kreise. „Ostschweiz“.

### Arbeits- und Lieferungsübertragungen.

(Amtliche Original-Mitteilungen.)

**Wasserversorgung Tagelswangen.** Sämtliche Arbeiten wurden an Ehrenspurger, Schmiedmeister, in Tagelswangen vergeben.

**Wasserversorgung Hatab b. Nürensdorf (Zg.)** Alles in allem wurde an Joh. Vollenweider, Schmied, in Bassersdorf vergeben.

**Schulhaus baut Hettenschwyl (Aarg.)** Alles insgesamt an J. Erne, Baumeister, in Leibstadt.

**Feishütte Interlaken** an Baumeister Carl Bühler in Matten bei Interlaken.

**Schulhaus bau Wyhlen b. Wyl (St. Gallen).** Maurerarbeiten an Paul. Hinder, Maurermeister, Wyhlen;